



Ἡ ὑπὸ τῶν ἀναγνωστῶν μας ἀποστελλομένη συνεργασία καὶ μὴ συνοδευομένη ὑπὸ δικαιώματος κρίσεως ἐκ δραχμῶν πέντε εἰς γραμματόσημα, δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν.

Τὸ φύλλο τοῦ «Μπουκέτου» τιμᾶται παντοῦ δραχμὰς 4. Ἡ ἀσθαίρετος ὑπερτίμησις τοῦ παρὰ τῶν Ὑποπρακτορείων ἀπαγορεύεται.

Πολλοὶ ἀναγνώσται τῶν ἐπαρχιῶν μᾶς ρωτοῦν πῶς θὰ μπορέσουν νὰ ἀποκτήσουν τὰ βιβλία τῶν μηνιαίων ἐκδόσεων τοῦ «Μπουκέτου», τὰ ὁποῖα δὲν ἐπρόλαβαν νὰ προμηθευθοῦν. Τοὺς ἀπαντῶμεν ὅτι ἀρκεῖ νὰ μᾶς στείλουν 8 δραχμὰς εἰς γραμματόσημα δι' ἕκαστον βιβλίον καὶ νὰ τοὺς τὰ στείλωμεν ταχυδρομικῶς ἢ νὰ δώσουν παραγγελίαν εἰς τὸ ὑποπρακτορεῖον τῶν ἡμερησίων «Σπίρος Τσαγγάρης» τοῦ τόπου τῶν καὶ ἔτσι θὰ τὰ ἀποκτήσουν ἀσφαλῶς.

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΗΝ ΞΑΝΘΗΝ ΜΙΚΡΟΥΛΑΝ.— Δυστυχῶς ἡ ἀπάντησίς σας ἐλήφθη ἔπειτα ἀπὸ ἕνα σχεδὸν χρόνον μετὰ τὸ τέλος τῆς σχετικῆς προθεσμίας καὶ γι' αὐτὸ τὸ λόγο δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν.

Φ. Φ., Ἐνταῦθα.— Τὸ ποίημά σας ἀνεπιτυχές. Ἐπειδὴ ὡστόσο θέλετε νὰ τὸ διαβάσῃ ὡς ἐνθῦμο καὶ ἡ ἀγαπημένη σας, τὸ δημοσιεύουμε ἐδῶ:

#### «Ἡ ΜΑΘΗΤΡΙΟΥΛΑ»

Σὰν ν' ἀντικρύξῃς λούλουδο  
πὺρ πρὶν ὃ ἥλιος ψῖσει  
καὶ σὰν μέσα στὸ σούρουπο  
νεράϊδα ν' ἀγναντίσῃ

Ἔτσι νομίζεις σὰν τὴν δῆς,  
λὲς κ' εἶνε παλαρούνα  
κ' ἔτσι τὰ βράδια τὴν θωρεῖς  
αἰθέρια, μαθητριάουλα.

Σὰν πεταλοῦδες ξωτικῆς  
ποῦνε ζευγαρωμένες  
καὶ σὰν κλωστὲς μεταξωτῆς  
κοντὰ-κοντὰ στορμιμένες,

Ἔτσι ὁμοιάζουν σὰν ἰδίς  
τὰ μάτια τῆς τὰ λάγνα  
κ' ἔτσι εἶν' οἱ μιουζκὲς τῆς,  
(θωρεῖς,  
ὡς εἶν' ἀράδα-ἀράδα.

ΑΓΓΕΛΟΝ ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΝ, Ζαχάρω.— Τὸ ἕνα ἐκ τῶν ποιημάτων σας ἐδημοσιεύθη. Θὰ δημοσιευθῇ καὶ τὸ ἄλλο στὴν οἰκεία στήλη, τὴν ὁποία, καθὼς εἶδατε, καθιερώσαμε ἤδη τακτικᾶς.

ΗΛΙΑΝ ΚΟΜΜΩΤΗΝ, Πειραιᾶ.— Δὲν εἴμαστε εμεῖς εἰς θέσιν νὰ σᾶς πληροφορήσασιν σὲ ποῖο μέρος τῆς ἡμετέρας πρέπει νὰ πάτε νὰ ἐργασθῆτε. Παντὼς, ἂν ἔχετε πᾶν ἀπόφασι, πρέπει νὰ διαλέξετε τὰ μέρη ὅπου εὐημερεῖ ὁ Ἕλλητισμός, ὅπως τὴν Αἴγυπτον ἢ τὸ Σουδάν, καὶ νὰ ζητήσετε προηγουμένως πληροφορίας ἀπὸ τὰς ἀρμοδίας ὑπηρεσίας.

ΚΑΙ-ΡΙΝΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΜΑΣ.— Οἱ στίχοι τοὺς ὁποίους στέλνετε ὡς δικούς σας, εἶνε, ἀπλοῦστατα, ἀποσπάσματα ἀπὸ τὸν «Τάφο» τοῦ Κωστῆ Παλαμά. Γιατὶ πὸς κάνατε αὐτό; Για νὰ μᾶς ξεγελάσετε, μὲ τὴν προϋπόθεσι ὅτι θὰ σᾶς ἀπαντούσαμε ὅτι οἱ στίχοι σας δὲν εἶνε καλοί;... Νὰ λοιπὸν ποῦ τὴν ἐπάθετε!

ΑΓΓΕΛΟΝ ΜΥΡΤΑΝ, Ἐνταῦθα.— Τὸ ποίημά σας, ἂν δὲν εἶχε τεχνικὰ λάθη, θὰ ἦταν καλὸ. Καταβάλλετε στὸ ἐξῆς μεγαλύτερη προσοχὴ στὴ στιχογραφίαν.

Ι. ΤΣΟΥΒΑΛΑΝ, Ἐνταῦθα.—

Δυστυχῶς, ἡ ἔρευνά μας αὐτὴ τελειώνει πειὰ καὶ δὲν μποροῦμε νὰ τὴν παρατείνουμε περισσότερο... Ἄρκετὰ ἐβάσταξε δυὸ χρόνια τώρα...

ΗΛΙΟΥΣΑΝ, Ρόδον.— Τὰ ποιήματά σας ἔχουν ἀρκετὴ συγκίνησι. Ἄλλὰ δὲν φτάνει μόνον αὐτό. Χρειάζεται καὶ μεγάλη προσοχὴ στὴ στιχογραφίαν γιὰ νὰ εἶνε ἄρτια. Μελετήστε τοὺς δοκίμους μας ποιητὰς γιὰ νὰ ποικίσετε τὴν πείρα τοῦ στίχου. Ἐπίσης θὰ σᾶς βοηθήσῃ πολὺ σ' αὐτὸ καὶ ἡ μελέτη μιᾶς «Μετρικῆς».

ΕΝΑΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΝ, Βέρροια.— Ἡ ἱστορία ποῦ μᾶς γράφετε στὴν ἐπιστολή σας, σᾶς βεβαιούμε ὅτι μᾶς συγκίνησε πολὺ. Μᾶς ζητᾶτε τὴ συμβουλὴ μας; Τί νὰ σᾶς ποῦμε, ποῦ σὺς περιστάσεις αὐτὲς δὲν χωρᾶνε συμβουλές... Εἶστε βέβαιος γιὰ τὴν ἀγάπη τῆς ἀγαπημένης σας;... Πῶς μπορεῖ νὰ σᾶς ἀγαπᾷ, ἀφοῦ σᾶς ἔγραψε ὅτι πρέπει νὰ τὴν ξεχάσετε;... Μιὰ γυναίκα ποῦ ἀγαπᾷ πραγματικᾶς, δὲν τὸ γράφει αὐτὸ ποτέ. Κι' ἂν ἀκόμα τὴν πιέσουν, μπορεῖ νὰ τὸ γράφῃ, μὰ θὰ ἔρῃ κατόπιν ἕναν τρόπο νὰ τὸ διαφεύσῃ... Προσπαθήστε λοιπὸν καὶ σὺς νὰ τὴν ξεχάσετε... Στὸ κάτω-κάτω, εἶσθε ἀκόμη εικοσιπέντε χρόνων...

ΓΕΠΑΝ.— Τὸ ποίημά σας γιὰ τὴν «Πρωτομαγιά» ἀνεπιτυχές. Ἴδου το:

Πρωτομαγιά μᾶς ἦλθε εὐωσμος, γλυκιά καὶ θαλαπωρή,  
τρέξετε νὰ τὴ συναντήσετε μακρὸ στὴν ἐξοχὴ  
κορίτσια νέους χαροποιεῖ μὲ τὴ μαγευτικὴ τῆς εὐωχὴ  
καὶ ἀπὸ τὰ λουλούδια ποῦ βαστᾷ στεφάνι καὶ αὐτὴ φορεῖ.

Ζητήσατε τῆς ἀγριολούλουδα λίγα νὰ σᾶς σὲ δώσῃ  
καὶ ἀπὸ αὐτὰ φορέσατε στεφάνι εἰς τὴ κόμη  
ἀπὸ τὸ νέκταρ τῆς ζωῆς ροφήσατε μιὰ στάλα ἀκόμη  
κάθε αἰσθημα εἰς τὴ καρδίαν ἅς θάλλῃ ἅς πτερώσῃ.

Κορίτσια καλοσοφισατέ τινε ἀγνά στὸν ἐρχομὸ τῆς  
τὰ λούλουδα εὐγενικᾶς τῆς λάρτε ἀπὸ τὸ χέρι  
μὰ μὴ ζητήσατε νὰ δοκιμάσετε τὸ νέκταρ ὅπου φέρει  
γιατὶ θὰ κλάψετε πικρὰ στὸν ἀποχορισμὸ τῆς.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΝ ΒΟΓΙΑΤΖΗΝ.— Τὰ διηγήματά σας ἐντελῶς πρωτόλεια. Ἐπηρεασμένος ἀπὸ διηγήματα ξένων καὶ μετρίων λαϊκῶν συγγραφέων, χωρὶς ὡστόσο νὰ ἔχουν τὸ καλὸ γράψιμο ποῦ ἔχουν ἐκεῖνα. Διαβάσατε Ἕλληνας συγγραφεῖς. Παρακολουθήσατε τὰς σελίδας τοῦ «Μπουκέτου», ὅπου δημοσιεύουμε τὰ ὠραιότερα ἑλληνικὰ διηγήματα. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο ἀκριθῶς τὶς ἐγκαινιάσαμε.

ΚΩΣΤΑΝ ΜΕΡΣΙΝΙΑΝ.— Τὸ ποίημά σας ἀνεπιτυχές. Γιὰ νὰ ὁμοιοκαταληκτῆσατε τὴ λέξι «ἀγάπησα», ἀποκαλεῖτε τὴ μοῖρα... ἀράπισσα... Ποιὸς σᾶς εἶπε ὅτι ἡ μοῖρα εἶνε ἀράπισσα... Μπορεῖ νὰ λέμε «μαύρη μοῖρα», ἀλλὰ στὴν περίπτωσι αὐτῇ, τὸ «μαύρη» ἔχει τὴ σημασίαν τοῦ κακῆ, ἀθλίου... Ἀράπισσα δὲν λέμε ποτέ.

ΛΙΛΗΝ ΜΑΓΓΑΛΟΥΠΗ, Τρίπολι.— Ἄν δὲν σᾶς ἀπαντήσουμε μέχρι τέλους, αὐτὸ θὰ σημαίνει ὅτι ἡ ἀπάντησίς σας δὲν ἐλήφθη.

ΠΑΡΘΕΝΟΝ ΤΗΣ ΑΝΟΙΞΗΣ, Τρίκαλα.— Δυστυχῶς, ἡ ἀπάντησίς σας ἔφτασε πολὺ ἀργά, ἕνα ἔτος περίπου μετὰ τὸ τέλος τῆς προθεσμίας.

ΚΑΙΤΗΝ ΧΡΥΣ., Ἐνταῦθα.— Καὶ ἡ δικὴ σας ἀπάντησις ἐλήφθη πολὺ ἀργά. Τὸ διήγημα σας ὄχι ἐπιτυχές. Προχειρογραμμένο καὶ χωρὶς καμμία ψυχολογία. Ἀνακατεύετε σ' αὐτὸ Χόλλυγουντ, βεντέτες, πράγματα δηλαδὴ ποῦ δὲν τὰ ξέρετε καθόλου.

#### «ΜΠΟΥΚΕΤΟ»

#### ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΓΡΑΦΕΙΑ: Ὁδὸς Γερμανοῦ Παλαιῶν Πατρῶν 5 β

Ἰδρυτής: ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ

Διευθυντής: ΝΙΚ. ΚΑΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

Ὅροι συνδρομῶν «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»

Ἐσωτερικοῦ δι' ἕν ἔτος Δραχ. 200 Ἐξωτερικοῦ Δολλάρια 6  
> Ἐξάμηνος > 100 Ἀμερικῆς > 7

καὶ δι' ὄλην τὴν Ἀφρικὴν καὶ Βελγικὸν Κογκὸ ἑτήσια συνδρομὴ σελλί-  
α 30. Αἱ ἐπιστολαὶ καὶ τὰ χρηματικὰ ἐμβάσματα δέον ν' ἀπευθύνονται  
πρὸς τὸν διευθυντὴν τοῦ «Μπουκέτου» κ. ΝΙΚ. ΚΑΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΝ,  
Ὁδὸς Γερμανοῦ Παλαιῶν Πατρῶν 5 β.

Τιμὴ ἑκάστου φύλλου δραχ. 4.

Ἐν Ἀμερικῇ, διὰ τὴν ἐγγραφὴν συνδρομητῶν καὶ διὰ τὴν κατὰ  
φύλλον πώλησιν ἢ Ἐταιρεία New York News Agency General  
P. O. Box 497, New York City, ἐκπροσωποῦμένη παρὰ τοῦ  
κ. Κ. Καλφοπούλου.